

**Union Régionale Cultures du Cœur Paca –**

Association loi 1901 reconnue d'intérêt général



**ASSISES**

**PROFESSIONNELLES**

**DU DIALOGUE CULTUREL ET SOCIAL**

**2012**

---

Journée d'échanges et de rencontres  
entre partenaires sociaux, culturels et  
institutionnels de **l'Union Régionale  
Cultures du Cœur Provence-Alpes-Côte  
d'Azur**

**JEUDI 29 NOVEMBRE 2012**

---

Au Conseil régional Provence-Alpes-Côte d'Azur / Hôtel de Région  
27, place Jules Guesde - 13002 Marseille

## Edito

Dans la continuité des Assises 2011 lancée par Cultures du Cœur 13, la session 2012, proposée par l'Union Régionale Cultures du Cœur Paca, sera dédiée aux partenariats entre acteurs culturels, acteurs sociaux et représentants institutionnels, non seulement dans un temps de dialogue et de rencontre, mais aussi dans un temps d'action. Parallèlement et pour la première fois, ce dialogue invitera les publics bénéficiaires à se prononcer sur les conditions de leur participation passée et future en s'inscrivant dans un processus de co-construction d'actions définies ensemble qui pourront être évaluées en 2013.

Les réflexions des Assises partiront d'une citation sur laquelle Sylvia Girel, modérateur de l'atelier consacré aux politiques culturelles s'appuie, dans son introduction sur la recherche sociologique dans le domaine des arts et de la culture. Celle qui fonde, selon nous, la logique même de ces Assises annuelles : envisager des actions concrétisant les finalités attendues de la relation sociale/culturelle.

*« Ce qu'on appelle les faits concrets de la pensée courante ne sont pas si concrets qu'il n'y pourrait paraître. Ils recèlent déjà des abstractions d'une nature hautement sophistiquée, et nous devons tenir compte de cette situation sous peine de voir le concret là où il n'est pas »*

Alfred Schütz

## PROGRAMME DE LA JOURNEE

Les ateliers du matin réunissent des référents sociaux, des acteurs culturels, et des représentants institutionnels partenaires de l'Union Régionale Cultures du Cœur Paca, ainsi que des personnalités universitaires.

Les deux plénières proposent une ouverture sur d'autres horizons avec des exemples français et étrangers.

**8h30 Accueil des participants autour d'un café**  
**Salle de réception proche hémicycle**

**9h Ouverture des Assises par Cécile Helle**, Vice-Présidente du Conseil régional Paca, déléguée à la Culture, puis Discours d'**Edith Chouraqui** Présidente de Cultures du Cœur Bouches-du-Rhône mandaté pour l'organisation de l'événement - **Hémicycle**

**9h15 Intervention d'Ulrich Fuchs**, Directeur-adjt de Marseille-Provence Capitale européenne de la Culture 2013 – film du week-end inaugural

**9h30 Intervention** de **Patrice Meyer-Bisch**, Coordonnateur de l'Institut Interdisciplinaire d'Ethique et des Droits de l'Homme (IIEDH) et de la Chaire UNESCO pour les droits de l'homme et la démocratie, Université de Fribourg, Suisse.

*Présentation des contextes français et internationaux sur l'état de la recherche entre secteur social, culturel et institutionnel en faveur de l'accès à la culture pour tous - Hémicycle*

**10h15 Ateliers** [5 ateliers se tiennent en parallèle]

Une réflexion entre professionnels des secteurs culturels et sociaux et représentants institutionnels pour faciliter l'accès à la culture sur les thèmes suivants : **Cadre politique et territorial – Projet social / culturel – Communication social / culturel – Médiation culturelle et pratiques amateur** – et enfin, **Formations**.

**5 Salles de travail différentes**

**13h Buffet partagé sur place - Salle de réception à proximité de l'hémicycle**

**14h Film des Assises 2011** puis **restitution des ateliers** par les rapporteurs et conclusions sur les projets de « chantiers » à conduire d'ici 2013 - **Hémicycle**

**15h Débat / questions – réponses** en présence des modérateurs des différents ateliers du matin - **Hémicycle**

**16h Témoignage par Rolland Pauzin et ses partenaires** : ancien participant de l'atelier d'écriture 2012 de Cultures du Cœur 13, Rolland Pauzin a rassemblé un petit groupe de personnes autour de la rédaction d'un roman collectif avec le soutien de l'association AAI Gardanne - **Hémicycle**

**16h30 Intervention** de **Marc Villarubias**, Chef de Mission Coopération Culturelle, Direction des Affaires Culturelles de la Ville de Lyon. Présentation de la Charte de Coopération Culturelle de la Ville de Lyon – **Hémicycle**

**17h30 Clôture des Assises par Didier Bondut**, Président de l'Union Régionale, Cultures du Cœur en Paca, entouré des présidents départementaux.

## MATIN / PROGRAMME DES ATELIERS

### Atelier 1 – Cadre politique et territorial

#### **Politiques culturelles en faveur de publics prioritaires : réinventer les critères d'évaluation autour des notions de temporalité et de participation des acteurs.**

De plus en plus amenés à collaborer ensemble, les acteurs culturels et les acteurs sociaux rencontrent certains obstacles. La difficulté de concilier les objectifs d'un projet co-construit (social/culturel) s'additionne à la difficulté de « correspondre » aux objectifs des politiques publiques de la culture.

Les temporalités différentes et les visées humaines au degré d'urgence variable, rendent l'évaluation des actions communes difficiles. Une piste de réflexion issue des Assises 2011 propose d'interroger de nouveaux indicateurs et critères d'évaluation qui tiennent compte des publics fragilisés. Cela obligerait à repenser les fondements méthodologiques des politiques culturelles et à travers elles, l'évaluation réelle des impacts sociaux et citoyens produits.

Quelles impulsions imaginer de la part des politiques publiques de la culture pour favoriser la co-construction de projets entre acteurs sociaux et culturels qui profitent réellement aux bénéficiaires ? Quelles passerelles imaginer entre directions de la culture et directions de la Politique de la ville ?

**Exemple d'action « pilote » (Bouches-du-Rhône) :** Ville de La Ciotat : **Stéphane Allegrini**, directeur de la Politique de la Ville, **Gilles Honda** animateur service d'animation municipal Fardeloup, **Rémi Zongo**, animateur association Heartbeat, **Julien Valnet** association l'AMI, chargé de communication et des relations avec les publics.

**Modérateur :** **Sylvia Girel**, Maître de conférence - Hdr, Aix-Marseille université / UFR ALLSHS - Médiation culturelle, LESA (Laboratoire d'études en sciences de l'art) et LAMES (Laboratoire méditerranéen de sociologie), Aix-en-Provence.

**Rapporteur :** **Jean-Christophe Sevin**, Sociologue : patrimoine–culture–territoire (EHES).

### Atelier 2 – Projet social / culturel : un acte de co-construction

#### **Quartiers et mémoire des habitants : un prisme original pour co-construire une dynamique citoyenne sur le long terme.**

La question patrimoniale et mémorielle est de plus en plus exploitée par les opérateurs culturels dans une dynamique participative (balades patrimoniales, collecte de récits, télévision participative etc.). Cette démarche constitue un point d'articulation entre le secteur social et le milieu culturel. La mémoire du quartier et des habitants constitue un « en-commun » exploitable, parfois jalonné de tensions, mais qui donne du sens au territoire parce qu'il explore (ou favorise l'appropriation de l'histoire collective).

Outre cette fonction symbolique, la mémoire du quartier exploite un matériau présent sur n'importe quel territoire, y compris les plus démunis en structures culturelles ou ceux supposés sans patrimoine.

Aborder la question de la mémoire collective, c'est aussi repenser la question de la culture non pas comme « un bien à posséder », mais comme « un bien à partager » dans lequel la part de travail collective constitue une condition indispensable à sa réalisation.

**Exemple d'action « pilote » (Bouches-du-Rhône) :** Le travail effectué dans le 15/16<sup>e</sup> en 2010 avec **Gilbert Latour** directeur de la Savonnerie du Midi, **Aude Vandenbrouck**, coordinatrice de la Cité des Arts de la Rue (APCAR), et **Carine Antiq** éducatrice de rue de l'ADDAP 13 et **un jeune de l'atelier de révélation urbaine**. **Modérateur :** **Samia Chabani**, Sociologue et directrice de l'association Ancrages, Marseille. **Rapporteur :** **Mathieu Flinois**, doctorant en sociologie : la question des partenariats entre acteurs sociaux.

### Atelier 3 – Communication social / culturel

#### Partenariats et réseaux : quels outils pour quantifier et qualifier la relation sociale /culturelle/ institutionnelle ?

La co-construction de projets entre acteurs sociaux, acteurs culturels et institutionnels implique la mise en place de partenariats qui génèrent une première étape de dialogue et la réunion d'une somme de complémentarités. Le partenariat est un système de mise en relation qui génère de nouvelles ressources avec toutefois quelques limites, dès lors qu'il s'agit de réunir un grand nombre d'acteurs. Le réseau quant à lui, associe des structures ou des professionnels, déjà partenaires ou non, autour d'un intérêt ou d'une culture commune où chacun pourra devenir acteur.

L'approche réseau valorise les savoir-faire et permet de dépasser les clivages. Pensé efficacement, le réseau peut permettre la démultiplication d'actions culturelles en faveur des publics en précarité.

La définition de ces deux vocables, s'adossant à un exemple de partenariat et/ou de réseau impulsé par Cultures du Cœur, permettra de débattre des attentes de nos trois principaux partenaires : le social, le culturel et l'institutionnel et d'envisager de nouveaux outils pour développer l'approche réseau.

**Exemple d'action « pilote » (Vaucluse) :** Le festival « *C'est pas du Luxe !* » décrit par les co-producteurs de l'événement : le directeur de la Scène nationale de Cavaillon **Jean Michel Gremillet**, le directeur de l'Association « le Village » (CHRS) **Vincent Delahaye** et un **public**. Le festival est monté en association avec la Fondation Abbé Pierre.

**Modérateur :** **Philippe Langevin**, Maître de Conférences en sciences économiques - Aix-Marseille Université.

**Co-modérateur :** **Stéphane Delahaye**, Délégué régional de l'association Arsenic (association des ERIC en Paca)

**Rapporteur :** **Elisa Ullauri Lloré**, Doctorante en culture et communication.

### Atelier 4 – Médiation & nouvelles formes de solidarités culturelles ou comment faire émerger un désir de culture ?

#### La dimension symbolique de l'art : une valeur ajoutée pour l'accès à la culture pour tous.

Comment la réceptivité du travail artistique se pose-t-elle dans les domaines culturel et social en tenant compte de leurs singularités et, comment évaluer cet impact sur les publics engagés dans nos parcours. Comment, à partir de cette dynamique, atteindre une dimension humaine d'hospitalité, au delà de la simple interférence entre les champs artistiques, social et celui de l'économie sociale et solidaire. A partir de la présentation d'un parcours de musique classique et d'un parcours d'atelier d'écriture initiés dans le Var, il s'agira d'évaluer les répercussions dans la socialisation des publics et de repérer les passerelles qui construisent de nouvelles solidarités et définissent chaque fois de façon inédite un terrain d'investigation, d'action et de recherche, pour faire émerger un désir de culture. Un débat pour une « plateforme » de propositions émergera de ces différents constats.

**Exemple d'action « pilote » (Var) :** un exemple de parcours pour les publics décrit par **Daniel Bizien**, Directeur artistique du Festival de Musique de Toulon, associé à **Faïza Dridi**, Directrice du Centre Social et Culturel de Toulon Ouest et un **public**

**Modérateur :** **Serge Léger**, Directeur du Centre Social Nelson Mandela - la Seyne-sur-Mer

**Rapporteur :** **Nicolas Ferrier**, Médiateur culturel au Centre Social Del Rio/Marseille Nord.

## Atelier 5 - Formation

**Quelles formations pour quels acteurs ? Une question à associer aux représentations des acteurs sociaux, culturels et institutionnels et à une réflexivité professionnelle.**

Pour mieux cerner l'origine des freins des publics à l'égard de la culture, la formation des acteurs sociaux, culturels et institutionnels apparaît plus que jamais nécessaire. Partant du constat que des tensions et des incompréhensions surviennent entre les différentes catégories d'opérateurs, il convient d'envisager la formation de ces derniers sous l'angle d'une analyse réflexive de leurs métiers respectifs et des représentations usuelles qui participent implicitement de la pensée des enjeux et des orientations opérationnelles. Au-delà de la traditionnelle question des moyens à mobiliser « pour mieux travailler ensemble », la mise en chantier d'un travail sur les représentations se donne pour objectif de mieux circonscrire et appréhender un ensemble de finalités partagées. Partant d'une analyse des missions premières de chacun des secteurs, les contenus pourront prendre la forme d'un travail autour du vocabulaire et des contextes professionnels des différents groupes d'acteurs.

**Exemple d'action « pilote » (Bouches-du-Rhône) :** Marina Meloua, ESF Service, référente RSA, et un public, ainsi que Jérôme Gallician, médiateur responsable des publics prioritaires aux Archives et Bibliothèque départementales Gaston Defferre à Marseille.

**Modérateur :** Christophe Apprill, Sociologue de la culture, chercheur à l'EHESS Marseille (Centre Norbert Elias) et à l'Observatoire des Publics, des Professionnels et des Institutions de la Culture (OPPIC), consultant auprès de collectivités territoriales et formateur (IRTS).

**Rapporteur :** Solène Millet, médiatrice culturelle sur les journées d'ouverture de MP2013.

## APRES MIDI /RESTITUTION DES ATELIERS & DEBAT

TEMOIGNAGE PAR ROLLAND PAUZIN, participant de l'atelier d'écriture « De La Scène à la Plume » 2012

*Un groupe de participants continue l'aventure épistolaire avec l'écriture d'un roman collectif. Le groupe est soutenu par Céline Le Stang, Assistante sociale - association AAI Gardanne.*

## Puis, OUVERTURE SUR D'AUTRES HORIZONS

**Intervention de Marc Villarubias**, Chef de Mission Coopération Culturelle, Direction des Affaires Culturelles de la Ville de Lyon

*Pour répondre à la concertation triangulaire complexe entre le secteur social, les opérateurs culturels et la collectivité territoriale, la Ville de Lyon a mis en place, il y a près de 10 ans, une Charte de Coopération Culturelle qui a modifié la dynamique du territoire en facilitant la relation culturel/social. Comment la Charte modèle sans cesse la dynamique territoriale ? Quels sont ses tenants et aboutissants ? Quelles évolutions a-t-elle subies depuis dix ans ?*



# ASSISES professionnelles du dialogue culturel et social

## Jeudi 29 novembre 2012

Au Conseil Régional PACA – 27 place Jules Guesde – 13002 Marseille (Porte d'Aix)

Métro : Jules Guesde - Colbert ou St Charles

Accès train et car : gare St Charles - accès autoroute : sortie A7 centre ville

### INSCRIPTION

<b>Nom / Prénom :</b>	.....
	<b>Structure :</b> ..... <b>Fonction :</b> .....
<b>Champ d'intervention :</b>	<input type="checkbox"/> Social <input type="checkbox"/> Culturel
<b>Adresse :</b>	..... .....
<b>Code postal :</b>	..... <b>Ville</b> ..... .....
<b>Téléphone :</b>	..... <b>Fax</b> .....
<b>Mail :</b>	..... .....

**Retour du bulletin d'inscription et du chèque par courrier à Cultures du Cœur 13**

**Avant le 16 novembre 2012**

**Et je joins à ce bulletin un chèque de 10 €  
à l'ordre de l'Union Régionale  
Cultures du Cœur Paca,**

comprenant l'entrée aux Assises et le repas de midi.

⇒ Plus d'information auprès de Cultures du Cœur 13  
Coordinateur de l'événement  
18, bd Camille Flammarion – 13001 Marseille  
**Contact : Claire Bruguière**  
Tel. : 04 91 32 64 78 – Fax : 04 91 32 69 82  
Mail : culturesducoeur13@wanadoo.fr

### ASSISES PROFESSIONNELLES 2012 – 9h – 17h30

**MATIN** – Je serai présent(e) aux ateliers de travail (de 9h à 13h) – **réservation obligatoire**

**Numérotez les ateliers de 1 à 5 selon vos choix prioritaires.**

Atelier  
politique  
culturelle

Atelier  
Projet

Atelier  
communication

Atelier  
médiation

Atelier  
formation

**MIDI** – Je serai présent(e) au repas - **réservation obligatoire**

**APRES-MIDI** – J'assisterai au débat de 14h à 17h30 - **réservation obligatoire**



**L'Union Régionale Cultures du Cœur en Provence-Alpes-Côte d'Azur** reçoit le soutien de la Région Provence-Alpes-Côte d'Azur pour la 2<sup>e</sup> édition des *Assises professionnelles du Dialogue Culturel & Social*

Union Régionale Cultures du Cœur  
en Provence-Alpes-Côte d'Azur  
20, rue Armand de Pontmartin  
84000 Avignon - Tél : 04 90 25 95 47  
Email : cdc84@bbox.fr

**Cultures du Cœur 84**

20, rue Armand de Pontmartin  
84000 Avignon  
Tél : 04 90 25 95 47  
Email : cdc84@bbox.fr

**Cultures du Cœur 13**

18, Bd Camille Flammarion  
13001 Marseille  
Téléphone : 04 91 32 64 78  
Email : culturesducoeur13@wanadoo.fr

**Cultures du Cœur 83 - Var**

110 Avenue Marcel Castie 83000 Toulon  
Téléphone : 04 94 41 58 24  
Email: cultures.du.coeur.83@wanadoo.fr

**Cultures du Cœur - Alpes du Sud**

76, rue Jean Eymar 05000 Gap  
Téléphone : 04 92 51 59 74  
Email : cdc.alpes@wanadoo.fr

**Cultures du Cœur des Alpes Maritimes**

9, rue Louis Braille 06400 Cannes  
Téléphone : 04 93 38 44 92  
Email : culturesducoeur06@wanadoo.fr

**Site : [www.culturesducoeur.org](http://www.culturesducoeur.org)**

Les associations Cultures du Cœur en Paca reçoivent le soutien de :

